

**NATIONAL ASSEMBLY SECRETARIAT**

**REPORT OF THE STANDING COMMITTEE ON COMMERCE ON THE COPYRIGHT  
ORDINANCE (AMENDMENT) BILL, 2026.**

I, Chairman of the Standing Committee on Commerce, have the honor to present this report on the Bill further to amend the Copyright Ordinance, 1962 (XXXIV of 1962) [The Copyright Ordinance (Amendment) Bill, 2026] (Government Bill), referred to the Committee on 09<sup>th</sup> March, 2026.

2. The Committee comprises the following: -

|      |                                            |                   |
|------|--------------------------------------------|-------------------|
| (1)  | <b>Mr. Muhammad Jawed Hanif Khan</b>       | <b>Chairman</b>   |
| (2)  | Mr. Rashid Akbar Khan                      | Member            |
| (3)  | Mr. Muhammad Numan                         | Member            |
| (4)  | Choudhary Iftikhar Nazir                   | Member            |
| (5)  | Ms. Tahira Aurangzeb                       | Member            |
| (6)  | Ms. Shaista Pervaiz                        | Member            |
| (7)  | Ms. Kiran Haider                           | Member            |
| (8)  | Mr. Khurshid Ahmed Junejo                  | Member            |
| (9)  | Mir Amir Ali Khan Magsi                    | Member            |
| (10) | Mr. Asad Alam Niazi                        | Member            |
| (11) | Dr. Mirza Ikhtiar Baig                     | Member            |
| (12) | Dr. Ramesh Kumar Vankwani                  | Member            |
| (13) | Mr. Farhan Chishti                         | Member            |
| (14) | Mr. Hussain Ellahi                         | Member            |
| (15) | Mr. Gul Asghar Khan                        | Member            |
| (16) | Mr. Muhammad Atif                          | Member            |
| (17) | Mr. Muhammad Mobeen Arif                   | Member            |
| (18) | Mr. Usama Ahmed Mela                       | Member            |
| (19) | Rana Atif                                  | Member            |
| (20) | Mr. Muhammad Ali Sarfraz                   | Member            |
| (21) | Jam Kamal Khan,<br>(Minister for Commerce) | Ex-officio Member |

3. The Committee considered the Bill, as introduced in the National Assembly, placed at **ANNEX-A**, in its meetings held on 2<sup>nd</sup> June and 3<sup>rd</sup> July, 2026. The committee recommended that the Bill, as introduced, may be passed by the National Assembly.

Sd/-  
**(MUHAMMAD JAWED HANIF KHAN)**  
Chairman

Sd/-  
**(SAEED AHMAD MAITLA)**  
Acting Secretary  
Islamabad, the 15 July, 2026

**A**

**Bill**

*further to amend the Copyright Ordinance, 1962*

WHEREAS it is expedient further to amend the Copyright Ordinance, 1962 (XXXIV OF 1962), in the manner and for the purposes hereinafter appearing;

It is hereby enacted as follows: -

**1. Short title and commencement.** - (1) This Act shall be called the Copyright Ordinance (Amendments) Act, 2025.

(2) It shall come into force at once.

**2. General amendment, Ordinance XXXIV of 1962.**— In the Copyright Ordinance, 1962 (XXXIV OF 1962), hereinafter referred to as “the said Ordinance”, for the word “Board”, wherever occurring, the words “Copyright Board” shall be substituted.

**3. Amendment of section 2, XXXIV of 1962.**— In the said Ordinance, in section 2,—

(i) in clause (a), after sub-clause (iv), the following new clause shall be inserted, namely:—

“(v) in relation to any work, any use of such work involving its re-arrangement or alteration” shall be inserted;

- (ii) after clause (a), amended as aforesaid, the following new clause shall be inserted, namely:—

“(ab) “accessible format” means an exclusive copy of a work, respecting the integrity of original work, in an alternative manner or form which gives a visually impaired or print disabled person access to work and permit that person to have access as feasibly and comfortably as a person without visual impairment or other print disability;

(ac) “Act” means the Intellectual Property Organization of Pakistan Act, 2012 (XXII of 2012);”;

- (ii) in clause (ca), after the word “tape”, the expression “DVD, CD or any other medium used for such purposes” shall be inserted;

- (iii) in clause (d),—

- (a) for sub-clauses (v) and (vi), the following shall be substituted, namely:—

“(v) in relation to cinematographic work or audio-visual work or sound recording, the owner or producer of the work at the time of its completion;

(vi) in relation to any literary, dramatic, musical or artistic work which is computer or any other machine generated, the person who causes the work to be created;”;

- (b) after clause (vi), the following new clause shall be inserted, namely.—

“(vii) in relation to theatrical performance, the producer.”;

(iv) after clause (e), the following new clause shall be inserted, namely—

“(ea) “Board” means the IPO Policy Board constituted under section 4 of the Act;”;

(v) in clause (f), after the word “includes”, the word “in hard copy or electronic form” shall be inserted;

(vi) after clause (f), amended as aforesaid, the following new clause shall be inserted, namely:—

“(fa) “Broadcast” means communication to the public,—

(i) of an electronic transmission of visual images, sounds or other information which is transmitted,—

(a) for simultaneous reception by members of the public and is capable of being lawfully received by them; or

(b) at a time determined solely by the person making the transmission for presentation to members of the public, by any means of wired or wireless diffusion;

(ii) by means of wired connection or by rebroadcasting of the broadcast of the work; or

(iii) by means of an analogous or electronic instrument such as cable transmission, retransmission, satellite transmission etc;”;

(vii) after clause (ha) the following shall be substituted, namely:—

“(haa) copyrights society” means a society, association or collective management organization incorporated for administering the rights of authors, creators, publishers, producers, performers or any other right owner in Pakistan in relation to any work in which copyright subsists, as constituted under Section 31 of this Ordinance;”;

(viii) after clause (j), the following new clause shall be inserted, namely: —

“(ja) “E-Copyright Journal” means journal published on IPO-Pakistan’s official website under the authority of Registrar of Copyrights;”;

(ix) for clause (n), the following shall be substituted, namely:—

“(n) “infringing copy” means,—

- (i) in relation to a literary, dramatic, musical or artistic work, an unauthorized reproduction thereof in any medium;
- (ii) in relation to cinematographic or audio-visual work, an unauthorized copy or part of the work made on any medium by any means whether currently in existence or which may come into existence after the promulgation of this Ordinance;
- (iii) in relation to a sound recording, any other recording embodying the same recording, made by any means;

- (iv) in relation to a programme or performance in which such a broadcast reproduction right or a performer's right subsists under the provision of this Ordinance, the recording, cinematographic or audio-visual work of such program or performance, if such reproduction, copy or recording is made or imported in contravention of any of the provisions of this Ordinance;
  - (v) in relation to computer programmes any unauthorized copying of such work within the meaning of clause (p); or
  - (vi) to make or possess a plate or any other medium that has been specifically designed or adapted for the purpose of making infringing copies of a work or other subject-matter.
- (x) after clause (n), as substituted hereinabove, the following new clauses shall be inserted, namely:—
- “(na) "IP Tribunal" means the Tribunal established under section 16 of the Act;
  - (nb) “Law Enforcement Agency” means Police, Federal Investigation Agency, Pakistan Customs, or any other agency designated or authorized by the Federal Government for enforcement of this Act;”;
- (x) in clause (s), the word “printed” shall be omitted;

(xi) after clause (s), as amended herein above, the following new clause shall be inserted, namely:-

“ (sa) “Organization” means the Intellectual Property Organization of Pakistan established under Section 3 of the Act;”;

(xii) for clause (t), the following shall be substituted, namely:-

“(t) “Pakistani work” means a literary, dramatic, musical, artistic, cinematographic or an audiovisual work,—

- (i) the author or co-author of which is a citizen of Pakistan; or
- (ii) which is first published or produced or created in Pakistan; or
- (iii) the author or co-author of which, in the case of an unpublished work, is, at the time of the making of the work, a citizen of Pakistan;”;

(xiii) after clause (u), the following new clause shall be inserted, namely:-

"(ua) "performer" includes an actor, singer, musician, dancer, acrobat, juggler, conjurer, and other persons who act, sing, deliver, declaim, play in, or one who otherwise perform literary or artistic works;”;

(xiv) clause (v) shall be omitted;

(xv) for clause (x), the following shall be substituted, namely:-

“(x) “plate” includes any stereotype or other plate, stone, block, mould, matrix, transfer or negative, tape, wire, optical film, or other device used or intended to be used for printing or reproducing copies of

any work, and any matrix or other appliances used or intended to be used for making or reproducing sound recordings, performer's performances or communication signals;";

(xvi) after clause (y), the following new clauses shall be inserted, namely:—

“(ya) “Producer” in relation to a cinematograph film or audio-visual work or sound recording, means a person who takes the initiative and responsibility for making the work, and finances the making of the work;

(yb) “Protection of Technological Measures” means any technology, device or component that, in the normal course of operation, is designed to prevent or restrict acts, in respect of works or objects of related rights that are not authorized by the right holder; to circumvent technological protection measures means to avoid, bypass, remove, deactivate, or impair these measures, including descrambling a scrambled work or object of related right or decrypting an encrypted work, performance, sound recording or broadcast;”;

(xvii) for clause (zb), the following shall be substituted, namely:—

“(zb) “record” means a recording of sound, from which the sounds may be reproduced: or a recording of the whole or any part of a literary, dramatic or musical work, from which sounds reproducing the work or part may be reproduced, regardless of the medium on which the recording is made or the method by which the sounds are reproduced or produced;

(xviii) in clause (zd), after the words “work”, occurring for the fifth time, the words “in any manner or form” shall be inserted; and

(xix) after clause (ze), the following new clauses shall be inserted, namely:—

“(zea) “rights management information” means information which identifies the work, the author of the work, the owner of any right in the work, or information about the terms and conditions of use of the work, and any numbers or codes that represent such information, when any of these items of information is attached to a copy of a work or appears in connection with the communication of a work to the public;

(zeb) “royalty” means a share of the returns from the use of a work, which is paid to the author, publisher or other

owner of rights as consideration for the exploitation or usage of the work;

(zec) "sound recording" means a recording of sounds from which such sounds may be produced regardless of the medium on which such recording is made or the method by which the sounds are produced; and

(zed) "visually impaired or print disabled" is a person who is blind; has a visual impairment or a perceptual or reading disability which cannot be improved to give visual function substantially equivalent to that of a person who has no such impairment or disability and so is unable to read printed works to substantially the same degree as a person without an impairment or disability; or is otherwise unable, through physical disability, to hold or manipulate a book or to focus or move the eyes to the extent that would be normally acceptable for reading; regardless of any other disabilities;".

**4. Amendment of section 3, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, in section 3, in sub-section (1), in clause (a) for sub-clauses (ii) and (vi), the following shall respectively be substituted, namely: –

“(ii) to publish, reproduce or distribute the work;

(vi) to broadcast or to communicate the broadcast of the work to the public by any means;”.

**5. Amendment of section 6, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, in section 6, in sub-section (2), for the word “final”, the words “appealable in High Court” shall be inserted.

**6. Amendment of section 12, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance in section 12, –

(a) in sub-sections (1) and (2), for the expression “Patents and Designs Act, 1911 (II of 1911)”, the expression “the Registered Design Ordinance, 2000 (XLV of 2000)” shall respectively be substituted;

(b) after sub-section (2), amended as aforesaid, the following new sub-section (3) shall be inserted, namely:–

“(3) Copyright work related goods or services, shall not be enforced as trademark unless registered under the Trade Mark Ordinance, 2001 (XIX of 2001).”.

**7. Amendment of section 13, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance in section 13, in clause (b), after the word “work”, the words “or sound recording made or theatrical live performance carried out”, shall be inserted.

**8. Amendment of section 14, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance in section 14, in sub-section (1), the second proviso shall be omitted.

**9. Amendment of section 15, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, the existing section shall be renumbered as sub-section (1) of that section, and thereafter the following new sub-sections shall be inserted, namely:–

“(2) The assignment of copyrights in any work shall identify the nature of work, the right assigned, the duration and territorial extent of such assignment.

(3) The assignment of copyright in any work shall also specify the amount of royalty and any other consideration payable to the author or his legal heirs during the prevalence of the assignment.

(4) The assignment shall be subject to revision, extension or termination on the terms and conditions mutually agreed upon by the parties.

(5) The assignment of copyright does not give the assignee any right to reassign copyright unless the reassignment is usual or obviously presumed.

(6) In case of absence of provision regarding the duration of assignment, it shall be deemed to be five years from the date of assignment.

(7) No assignment of copyright in any work for the creation of a cinematograph film or audio-visual work shall affect the author's right to claim an equal share of royalties and other consideration payable when the work is used in any form other than for public communication alongside the cinematograph film or audio-visual work in a cinema hall.

(8) No assignment of the copyright in any work to make a sound recording which does not form part of any cinematograph film or audio-visual work shall affect the right of the author of the work to claim an equal share of royalties and consideration payable for any utilization of such work in any form.”.

**10. Insertion of a new section 15A, Ordinance XXXIV of 1962.**— In the said Ordinance, after section 15, amended as aforesaid, the following new section 15A shall be inserted, namely:—

**"15A. Dispute with respect to assignment of copyrights.**— (1) If an assignee fails to make sufficient exercise of the rights assigned to him, and such failure is not attributable to any act or omission of the assignor, the Copyright Board may on receipt of a complaint from the assignor and

after holding such inquiry, as it may deem necessary, revoke such assignment.

(2) If any dispute arises with respect to the assignment of any copyright, the Copyright Board may on receipt of a complaint from the aggrieved party and after holding such inquiry, as it considers necessary, pass such order as it may deem fit including an order for the recovery of any payable royalty:

Provided that the Copyright Board shall not pass any order under this sub-section to revoke the assignment unless it is satisfied that the terms of assignment are harsh to the assignor and the assignor is also the author:

Provided further that before the disposal of a complaint for revocation of assignment under this sub-section, the Copyright Board may pass such order, as it deems fit, regarding implementation of the terms and conditions of assignment.

(3) Every complaint received under sub-section (2) shall be dealt by the Copyright Board and it shall decide the complaint within a period of six months and in case Copyright Board have not decided the complaint within six months it shall record the reasons thereof."

**11. Amendment in section 24A, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, in section 24A, for sub-section (1), the following shall be substituted, namely:–

“(1) The performers shall have the exclusive right, subject to the provisions of this Act, to authorize or prevent any of the following acts in respect of the performance or any substantial part thereof, namely: -

- (a) to make a sound recording or a visual recording of the performance, including,-
  - (i) reproduction of it in any material form including the storing of it in any medium by electronic or any other means;
  - (ii) issuance of copies to the public not being copies already in circulation; and
  - (iii) selling or giving it on commercial rental or offer for sale or for commercial rental any copy of the recording; and
- (b) to broadcast or communicate the performance to the public except where the performance is already broadcast.

(2) Once a performer has, by written agreement, consented to the incorporation of his performance in a cinematograph film or audio-visual work, he shall not, in the absence of any contract to the contrary, object to the enjoyment by the producer of the film of the performer's right in the same film:

Provided that, notwithstanding anything contained in this sub-section, the performer shall be entitled to royalties in case of making of the performances for commercial use.”.

**12. Insertion of section 30A, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, after section 30, the following section shall be inserted, namely:–

**“30A. Exceptions for persons who are visually impaired or print disabled.**– (1) Authorized entities shall be permitted, without the authorization of the right holder, to make an accessible format copy of a work, obtain from another authorized entity an accessible format copy, and supply those copies to persons who are visually impaired or print disabled by any means, including non-commercial lending or electronic communication or wire or wireless means, and undertake any intermediate steps to achieve those objectives, subject to the following conditions, namely;–

(a) the authorized entity intending to undertake said activity has lawful access to that work or a copy of that work;

(b) the work is converted to an accessible format copy, which may include any means required to navigate information in the accessible format, but does not introduce changes other than those needed to make the work accessible to the person who is visually impaired or print disabled;

(c) such accessible format copies are supplied exclusively to be used by persons who are visually impaired or print disabled; and

(d) the activity is undertaken on a non-profit basis.

(2) A person who is visually impaired or print disabled, may be assisted by someone acting on his behalf including a primary caretaker or caregiver, and shall be permitted to make an accessible format copy of a work for his personal use or otherwise assist himself to make and use accessible format copies where he has lawful access to that work or a copy of that work.

(3) Authorized entities may be allowed without authorization of the right holder, to distribute or make available accessible format copies, to,—

(a) an authorized entity for the exclusive use of persons who are visually impaired or print disabled; or

(b) directly to a person who is visually impaired or print disabled in another Contracting Party to the Marrakesh Treaty to facilitate access to published works for persons who are blind, visually impaired, or otherwise print disabled.

(4) An authorized entity shall establish and follow the practices mentioned below,—

- (a) establish that the persons it serves are persons who are visually impaired or print disabled;
- (b) limit to these persons or authorized entities its distribution and making available of accessible format copies;
- (c) discourage the reproduction, distribution and making available of unauthorized copies; and
- (d) ensure due care in its handling of copies of works, while respecting the privacy of persons who are visually impaired or print disabled on an equal basis with others and also maintain record thereof.”.

**13. Insertion of sections 33A, 33B and 33C, Ordinance XXXIV of 1962.—**

In the said Ordinance, new sections 33A, 33B and 33C shall be insertion, namely: -

**“33A. Administration of rights of owner.—** (1) Every Performing Right Society or Collective Management Organization shall

administer the rights of the owners in such manner as mentioned below—

- (a) obtain the approval of such owners of rights for its procedures of collection and distribution of fees;
- (b) obtain their approval for the utilization of any amounts collected as fees for any purpose other than distribution to the owner of rights; and
- (c) provide to such owners regular, full and detailed information concerning all its activities, in relation to the administration of their rights within fifteen working days.

(2) All fees distributed among the owners of rights shall be, as far as is practicable, distributed in proportion to the actual use of their works.

**33B. Statements of royalty.**— (1) Every copyright society shall submit to the Registrar of Copyrights, their statements of royalty collections and disbursements annually in a specified manner, who shall submit the report after scrutiny to the Director General.

(2) Any officer duly authorized by the Organization, in this respect, may call for any report and also call for any records of any copyright society for the purpose of satisfying itself that the fees collected by the society in respect of rights administered by it are being utilized or distributed in accordance with the tariff structure as approved by the Organization.

**33C. Establishment of Copyright Society.**— (1) The Organization may authorize establishment of Copyright Society in each copyright sector and shall have representation in their governing body.

(2) The Organization may nominate any other relevant public sector entity as member of the governing body of the copyright society where deemed necessary.”.

**14. Amendment in section 36, Ordinance XXXIV of 1962.**— In the said Ordinance, in section 36, in sub-section (3), after the word “basis”, the words “subject to the payment of reasonable compensation decided by the Copyright Board” shall be inserted.

**15. Insertion of section 36A and 36B, Ordinance No. XXXIV of 1962.**— In the Ordinance, after section 36, amended as aforesaid, the following new sections 36A and 36B, shall be inserted, namely: -

**"36A. License for cover versions.** - Any person desirous of making a cover version, being a sound recording in respect of any literary, dramatic or musical work, shall apply for license to the Copyright Board, in such form and manner as may be specified.

**36B. License for broadcasting of literary, musical works and sound recording.**— Any broadcasting organization desirous of communicating to the public by way of a broadcast or by way of performance of a literary, musical work or sound recording, shall apply for license to the Copyright Board, in such form and manner as may be specified.”.

**16. Insertion of section 37A, Ordinance XXXIV of 1962.**— In the said Ordinance, after section 37, the following new sections 37A, shall be inserted, namely: -

**“37A. Compulsory License for benefit of visually impaired and print disabled.**— (1) Any person working for the benefit of visually impaired and print disabled person on a non-profit basis or for business shall apply for license to the Copyright Board, in such form and manner as may be specified.”.

**17. Amendment of section 39, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, in section 39,—

- (a) in sub-section (2), for the proviso the following shall be substituted, namely:—

“Provided that in case of artistic works, within fifteen working days of filing of the application, the Registrar shall publish the artistic work on the website IPO-Pakistan in E-Copyright Journal and shall decide opposition in the prescribed manner.”; and

- (b) after sub-section (2), amended as aforesaid, the following new sub-section (3), shall be inserted, namely:—

“(3) No certificate shall be granted for a work which may be contrary to the public order or morality or likely to hurt the religious or ethnic susceptibilities of any class of citizens of Pakistan:

Provided that where an application is rejected under this sub-section, the Registrar of Copyrights shall provide the applicant reasonable opportunity to present a defense of his work.”.

**18. Amendment of section 43, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, in section 43, in sub-section (2), for the words “Federal Government”, the words “Director General” shall be substituted.

**19. Amendment of section 43A, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, in section 43A, in sub-section (1), for the words “Federal Government”, the words “Board” shall be substituted.

**20. Amendment of section 44, Ordinance XXXIV of 1962:** – In the said Ordinance, in section 44,—

(a) in sub-section (1), for the words “Federal Government”, the words “the Organization” shall be substituted; and

(b) in sub-section (4), for the words “Federal Government”, the words “Director General” shall be substituted.

**21. Amendment of section 45, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, after section 45, for the words “Federal Government”, wherever occurring, the words “Prime Minister” shall be substituted.

**22. Insertion of new section 56A and 56B, Ordinance XXXIV of 1962.**

– In the said Ordinance, after section 56, the following new section 56A, shall be inserted, namely:—

**“56A. Protection of technological measures.** – (1) The following measures shall be taken to protect to,—

(a) circumvent effective technological protection measures; or

(b) produce, import, distribute, sell, rent, advertise for sale or rental, or possess devices, products, components or services for commercial purposes that:

(i) are promoted, advertised or marketed for the purpose of circumventing effective technological protection measures;

(ii) have only a limited commercially significant purpose or use other than to circumvent effective technological protection measures; or

(iii) are primarily designed, produced, adapted or performed for the purpose of enabling or facilitating the circumvention of effective technological protection measures.

(2) Any person or service provider who circumvents an effective technological measure applied for the purpose of protecting any of the rights conferred by this Act, with the intention of infringing such rights, shall be punishable with imprisonment and fine or both as described in Chapter XIII and XIV of this Act.

(3) Nothing in sub-section (1) shall prevent any person from,—

- (a) doing anything referred to therein for a purpose not expressly prohibited by this Act:

Provided that any person or service provider facilitating circumvention by another person of a technological measure for such a purpose shall maintain a complete record of such other person including his name, address and all relevant particulars necessary to identify him and the purpose for which he has been facilitated; or

- (b) doing anything necessary to conduct encryption research using a lawfully obtained encrypted copy; or
- (c) conducting any lawful investigation; or
- (d) doing anything necessary for the purpose of testing the security of a computer system or a computer network with the authorization of its owner or operator; or

(e) doing anything necessary to circumvent technological measures intended for identification or surveillance of a user; or

(f) taking measures necessary in the interest of national security.

(4) Notwithstanding the provisions above, upon the request by the beneficiary of an exception or limitation provided within the Ordinance, the Copyright Board or court or any other competent authority may order that the necessary means be made available to the beneficiary in order that he may enjoy or apply the exception or limitation, to the extent required to benefit from it.

**56B Protection of Rights Management Information. –**

Any person or service provider, who knowingly-

(a) removes or alters any rights management information without authority, or

(b) distributes, imports for distribution, broadcasts or communicates to the public, without authority, copies of any work, or performance knowing that electronic

rights management information has been removed or altered without authority,

shall be punishable with imprisonment and fine as described in Chapter XIII and XIV:

Provided that if the rights management information has been tampered in any work, the owner of copyright in such work may also avail of civil remedies provided under Chapter XIII against the persons indulging in such acts described above.”.

**23. Amendment of section 57, Ordinance No. XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, in section 57, in sub-section (1), in clause (x), for fullstop at the end a colon and the word “and” shall be substituted and thereafter the following new clause (y) shall be inserted, namely:-

“(y) the adaptation, reproduction, issue of copies or communication to the public of any work in any accessible format, by,—

(i) any person to facilitate visually impaired or print disabled person to access to works including sharing with any visually impaired or print disabled person of such accessible format for private or personal use, educational purpose or research; or

(ii) any authorized entity working for the benefit of the visually impaired and print disabled persons in case the normal format prevents the enjoyment of such works by such persons:

Provided that the copies of the works in such accessible format are made available to the visually impaired and print disabled persons on a non-profit basis but to recover only the cost of production:

Provided further that the authorized entity shall ensure that the copies of works in such accessible format are used only by visually impaired and print disabled persons and takes reasonable steps to prevent its entry into ordinary channels of business.

**Explanation,—** For the purposes of this sub-clause, "any authorized entity" includes an authorized entity registered with competent regulatory authority and working for the benefit of visually impaired and print disabled persons or recognized as disabled under other state laws. Or receiving grants from the government for facilitating access to visually impaired and print disabled persons or an

educational institution or library or archives recognized by the Government.”.

**24. Amendment of section 65, Ordinance XXXIV of 1962.**— In the said Ordinance, in section 65,—

- (a) in sub-section (1), for the words “Court of District judge”, the word “Intellectual Property Tribunal” and for the words “twelve months”, the words “ninety days” shall be substituted respectively; and
- (b) sub-sections (2) to (5), shall be omitted;

**25. Amendment of section 66, Ordinance XXXIV of 1962.** — In the said Ordinance, in sections 66, after the word “with”, the words “minimum imprisonment of three months which may be extended to three years, or with minimum fine of rupees three hundred thousand which may extend to one million rupees, or with both” shall be substituted.

**26. Amendment of section 66A, Ordinance XXXIV of 1962.** — In the said Ordinance, in sections 66A, after the word “with”, the words “minimum imprisonment of three months which may be extended to three years, or with minimum fine of rupees three hundred thousand which may extend to one million rupees, or with both” shall be substituted.

**27. Amendment of section 66B, Ordinance XXXIV of 1962.** — In the said Ordinance, in sections 66B, after the word “with”, the words “minimum imprisonment of three months which may be extended to three years, or with

minimum fine of Rupees three hundred thousand which may extend to one million rupees, or with both” shall be substituted.

**28. Amendment of section 66C, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, in sections 66C, after the word “with”, the words “minimum imprisonment of three months which may be extended to three years, or with minimum fine of rupees three hundred thousand which may extend to one million rupees, or with both” shall be substituted.

**29. Amendment of section 66D, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, in sections 66D, after the word “with”, the words “minimum imprisonment of three months which may be extended to three years, or with minimum fine of rupees three hundred thousand which may extend to one million rupees, or with both” shall be substituted.

**30. Amendment of section 66E, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, in sections 66E, after the words “with”, the words “minimum imprisonment of three months which may be extended to three years, or with minimum fine of rupees three hundred thousand which may extend to one million rupees, or with both” shall be substituted.

**31. Amendment of section 67, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, in sections 67, after the word “with”, the words “minimum imprisonment of three months which may be extended to three years, or with minimum fine of rupees

three hundred thousand which may extend to one million rupees, or with both” shall be substituted.

**32. Amendment of section 68, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, in sections 68, after the words “with”, the words “minimum imprisonment of three months which may be extended to three years, or with minimum fine of rupees three hundred thousand which may extend to one million rupees, or with both” shall be substituted.

**33. Amendment of section 69, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, in sections 69, after the word “with”, occurring for the third time, the words “minimum imprisonment of three months which may be extended to three years, or with minimum fine of rupees three hundred thousand which may extend to one million rupees, or with both” shall be substituted.

**34. Amendment of section 70, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, in sections 70, after the word “with”, the words “minimum imprisonment of three months which may be extended to three years, or with minimum fine of rupees three hundred thousand which may extend to one million rupees, or with both” shall be substituted.

**35. Amendment of section 70A, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, in sections 70A, after the word “with” the words “minimum imprisonment of three months which may be extended to three years, or with minimum fine of rupees

three hundred thousand which may extend to one million rupees, or with both” shall be substituted.

**36. Amendment in sections 70B Ordinance XXXIV of 1962.**— In the said Ordinance, in section 70B, after the words “offence”, occurring for the second time. the words “he shall be punished with minimum imprisonment of three months which may extend to three years, or with minimum fine of rupees five hundred thousand which may extend to two million rupees, or with both.”.

**37. Amendment in sections 72, Ordinance XXXIV of 1962.**— In the said Ordinance, in section 72, for the words “No court inferior to that of a Magistrate of the first class” the words “Only the IP Tribunal” shall be substituted.

**38. Amendment in sections 73, Ordinance XXXIV of 1962.** — In the said Act, in section 73, for the word “Court” the words “IP Tribunal” shall be substituted.

**39. Amendment of section 74, Ordinance XXXIV of 1962:** — In the said Ordinance, in section 74, —

- (a) for the word “magistrate”, wherever occurring, the words “IP Tribunal” shall be substituted; .
- (b) in sub-section (1), for the words “Police Officer”, the words “officer of Law Enforcement Agency” shall be substituted and the words “without warrant” shall be omitted; and
- (c) for sub-section (3) the following shall be substituted, namely:—

“(3) A Law Enforcement Agency shall take cognizance of all offences under Chapter XIV if the complaint is referred by the Organization.”.

**40. Amendment in sections 74A of the Ordinance XXIV of 1962. –**

In the said Ordinance, in section 74A, for the word “Magistrate”, the word “IP Tribunal” shall be substituted.

**41. Amendment of section 75, Ordinance XXXIV of 1962.–** In the said Ordinance, in section 75,-

- (a) in the marginal note for the words “Magistrate” the words “IP Tribunal” shall be substituted;
- (b) for the words “court to which appeals from the Court making the order ordinarily lie” the words “High Court” and for the word “appellate court”, the word “High Court” shall be respectively substituted.

**42. Insertion of section 82A Ordinance XXXIV of 1962. –** In the said Ordinance, after section 82 the following new section 82A shall be inserted, namely:-

**“82A. Power to make regulations.-** (1) The Organization may, with the prior approval of the Board and by notification in the official Gazette, make regulations not inconsistent with this Ordinance or the rules made thereunder to carry out the purposes of this Ordinance.

(2) Notwithstanding the generality of sub-section (1) the regulations may be made for the following purposes, namely:-

- (a) assignment of copyright and dispute with respect to assignment of copyrights;
- (b) governance and oversight of copyright societies;
- (c) procedures for the copyright registration, e- copyright journal and international copyrights;
- (d) operational procedures for the Copyright Board;
- (e) mechanisms for monitoring and enforcing copyright in digital environment; and
- (f) acceptance, storage, and processing of digital copies for copyright registration.

(3) The Organization may, with prior approval of the Board, issue supplementary regulations to address gaps or challenges that arise due to unforeseen developments, provided that such regulations are consistent with the purpose of this Ordinance.”.

**43. Insertion of new section 85, Ordinance XXXIV of 1962.** – In the said Ordinance, a new section 85 shall be inserted, namely:–

**“ 85. Validity of Electronic Documents.**– The submission and issuance of electronic forms of the following communications for official purpose shall be admissible in terms of the *Qaunun-e Shahadat*, 1984 (P.O 10 of 1984) , namely:–

- (a) prescribed application forms and other related documents defined by the rules notified under this ordinance, by the applicant excluding power of attorney;
- (b) the Copyright Register maintained under section 38;
- (c) notices in processing of copyright application and grant of registrations;
- (d) publications by the office including copyright journals; and
- (e) all the certificates and licenses issued by the office including compulsory license and assignments”.

## STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

The Copyright Ordinance, 1962 was last amended in 2000 to make it compliant with World Trade Organization's Trade Related Aspects of Intellectual Property (TRIPS) agreement. Since then, in the last 25 years, the copyright regime has evolved immensely with the introduction of new technologies, internet, electronic and social media etc. This has brought together new opportunities for our artists and content creators to best exploit their copyright content in the conventional as well as digital forum. Although, this advancement in the field of copyright has introduced new avenues for the livelihood for the content creators, however, on the other hand, it has made easier to unauthorizedly reproduce, share, upload and broadcast the copyright work of the owner. Besides, there was a need to strengthen the scheme of Performing Rights Societies also known as Collective Management Organizations by ensuring just and transparent payments of royalties, compliance of World Intellectual Property Organization (WIPO) treaties (Marrakesh Treaty for VIPs, Internet Treaties etc.), introduction of minimum penalties, validation of the E-documents, introduction of international best practices and removal of anomalies etc. All these amendments have been aimed to protect the creative content of the artists, create conducive environment for flourishing our culture and creative industries to enable them to contribute to jobs and wealth creation. A well protected and internationally harmonized copyright regime will boost confidence of foreign investors and attract FDI.

2. Foregoing in view, "The Copyright Ordinance (Amendments) Bill, 2026, addressing the aforesaid concerns and issues, is being placed before the National Assembly for the kind perusal and approval.

  
**Jam Kamal Khan**  
**Minister for Commerce**

## قومی اسمبلی سیکرٹریٹ

### حق تصنیف آرڈیننس (تریمی) بل، ۲۰۲۶ء پر قائمہ کمیٹی برائے تجارت کی رپورٹ

میں، چیئر مین قائمہ کمیٹی برائے تجارت ۹ مارچ، ۲۰۲۶ء کو کمیٹی کے سپرد کردہ حق تصنیف آرڈیننس، ۱۹۶۲ء (نمبر ۳۳ بابت ۱۹۶۲ء) میں مزید ترمیم کرنے کے بل [حق تصنیف آرڈیننس (تریمی) بل، ۲۰۲۶ء] (سرکاری بل) پر رپورٹ ہذا پیش کرنے کا شرف حاصل کرتا ہوں۔

۲۔ کمیٹی حسب ذیل اراکین پر مشتمل ہے:-

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| (۱) جناب محمد جاوید حنیف خان  | چیئر مین       |
| (۲) جناب رشید اکبر خان        | رکن            |
| (۳) جناب محمد نعمان           | رکن            |
| (۴) چوہدری افتخار نذیر        | رکن            |
| (۵) محترمہ طاہرہ اورنگزیب     | رکن            |
| (۶) محترمہ شائستہ پرویز       | رکن            |
| (۷) محترمہ کرن حیدر           | رکن            |
| (۸) جناب خورشید احمد جونیجو   | رکن            |
| (۹) میر عامر علی خان لکھی     | رکن            |
| (۱۰) جناب اسد عالم نیازی      | رکن            |
| (۱۱) ڈاکٹر مرزا اختیار بیگ    | رکن            |
| (۱۲) ڈاکٹر رمیش کمار ویکٹوانی | رکن            |
| (۱۳) جناب فرحان چشتی          | رکن            |
| (۱۴) جناب حسین الہی           | رکن            |
| (۱۵) جناب گل اصغر خان         | رکن            |
| (۱۶) جناب محمد عاطف           | رکن            |
| (۱۷) جناب محمد مبین عارف      | رکن            |
| (۱۸) جناب اسامہ احمد میلہ     | رکن            |
| (۱۹) رانا عاطف                | رکن            |
| (۲۰) جناب محمد علی سرفراز     | رکن            |
| (۲۱) جام کمال خان             | رکن بلحاظ عہدہ |

(وزیر برائے تجارت)

۳۔ کمیٹی نے ۲ جون اور ۳ جولائی، ۲۰۲۶ء کو منعقدہ اپنے اجلاسوں میں، منسلکہ الف کے طور پر قومی اسمبلی میں پیش کردہ بل پر غور کیا۔ کمیٹی نے سفارش کی کہ قومی اسمبلی پیش کردہ صورت میں بل کی منظوری دے۔

دستخط/-

(محمد جاوید حنیف خان)

چیئر مین

دستخط/-

(سعید احمد بیٹلا)

قام مقام سیکرٹری

اسلام آباد، ۱۵ جولائی، ۲۰۲۶ء

[قومی اسمبلی میں پیش کردہ صورت میں]  
حق تصنیف آرڈیننس، ۱۹۶۲ء میں مزید ترمیم  
کرنے کا بل

ہر گاہ کہ یہ قرین مصلحت ہے کہ بعد ازیں رونما ہونے والی اغراض اور ایسے طریقہ کار پر، حق تصنیف آرڈیننس، ۱۹۶۲ء (۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء) میں مزید ترمیم کی جائے  
بذریعہ ہذا حسب ذیل قانون وضع کیا جاتا ہے:-

۱۔ مختصر عنوان اور آغاز نفاذ:- (۱) یہ ایکٹ حق تصنیف آرڈیننس (ترمیمی) ایکٹ، ۲۰۲۵ء کے نام سے موسوم ہوگا۔

(۲) یہ فی الفور نافذ العمل ہوگا۔

۲۔ آرڈیننس نمبر ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، عمومی ترمیم:- حق تصنیف آرڈیننس، ۱۹۶۲ء (۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء) میں، بعد ازیں جس کا حوالہ ”مذکورہ آرڈیننس“ کے طور پر دیا گیا ہے، لفظ ”بورڈ“ جہاں کہیں آ رہا ہو، الفاظ ”حق تصنیف بورڈ“ سے تبدیل کر دیئے جائیں گے۔

۳۔ ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۲ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۲ میں،-  
(ایک) شق (الف) میں، ذیلی شق (چہارم) کے بعد، حسب ذیل نئی شق کو شامل کر دیا جائے گا،  
یعنی:-

”(پنجم) کسی بھی کام کی نسبت، مذکورہ کام کا کوئی بھی استعمال جس میں اس کی ترتیب نو یا تبدیلی شامل ہو“ کو شامل کر دیا جائے گا۔

(دوم) شق (الف) کے بعد، جیسا کہ مذکورہ بالا طور پر ترمیم کی گئی ہے، حسب ذیل نئی شق کو شامل کر دیا جائے گا، یعنی:-

”(الف ب) ”آسان رسائی والا فارمیٹ“ سے کام کی ایک مخصوص کاپی، اصل کام کی حیثیت کو ملحوظ رکھتے ہوئے، ایک متبادل صورت

میں یا شکل جو بصارت سے محروم یا کم بینائی والے شخص کو کام  
تک رسائی دے اور اس شخص کو بطور شخص جو بصارت سے محروم  
یا کم بینائی والا ہے کو عملی طور پر اور سہولت کے ساتھ رسائی  
دے، مراد ہے؛

(الف ج) ”ایکٹ“ سے پاکستان دانشورانہ ملکیت کی تنظیم ایکٹ، ۲۰۱۲ء

(۲۲ بابت ۲۰۱۲ء) مراد ہے؛

(دو) شق (ج الف) میں، لفظ ”ٹیپ“ کے بعد عبارت ”CD، DVD“ یا اس غرض کے لیے  
استعمال ہونے والا کوئی بھی دوسرا میڈیم شامل کر دیئے جائیں گے؛  
(تین) شق (د) میں،۔

(الف) ذیلی شقات (پنجم) اور (ششم) میں حسب ذیل کو تبدیل کر دیا جائے گا، یعنی:-  
” (پنجم) کسی سینما کی تصویر کاری کے کام یا سمعی۔ بصری کام یا آواز کی  
ریکارڈنگ کی نسبت، کام کے مکمل ہونے کے وقت اس کا مالک، یا  
پروڈیوسر؛

(ششم) کسی ادبی، ڈرامائی، موسیقی یا اداکاری کے کام کی نسبت جو کمپیوٹر سے کیا  
گیا ہو یا کسی اور مشین کی پیداوار ہو، تو شخص جو اس کام کی تخلیق کی  
وجہ بننا؛ اور

(ب) شق (ششم) کے بعد حسب ذیل نئی شق کو شامل کر دیا جائے گا، یعنی:-

” (ہفتم) ”تھیٹر کے فنی مظاہرہ کے کام کی نسبت، پروڈیوسر۔“

(چار) شق (ہ) کے بعد حسب ذیل نئی شق کو شامل کر دیا جائے گا، یعنی:-

” (ہ الف) ”بورڈ“ سے اس ایکٹ کی دفعہ ۴ کے تحت تشکیل کردہ IPO پالیسی بورڈ

مراد ہے؛

(پانچ) شق (د) میں لفظ ”شامل ہیں“ کے بعد الفاظ ”ہارڈ کاپی یا الیکٹرانکس کی صورت میں“ کو  
شامل کر دیا جائے گا؛

۴۴

(چھ) شق (د) کے بعد، جیسا کہ مذکورہ بالا طور پر ترمیم کی گئی ہے، حسب ذیل نئی شق کو شامل کر دیا جائے گا، یعنی:-

”(والف) ”نشریات“ سے عوام الناس سے رابطہ مراد ہے:-

(اول) بصری شہیوں، آواز یا کسی بھی دیگر معلومات کی الیکٹرانکس ترسیل، جو کہ نشر کی گئی،

(الف) بیک وقت عام لوگوں کو موصول ہو اور وہ قانونی طور پر اسے وصول کرنے کے اہل ہوں؛ یا

(ب) کسی بھی وقت جسے وہ شخص جو خود طے کرے جو کہ عام لوگوں کو پیش کرنے کے لیے جو ترسیل کرتا ہے، کسی بھی تاریا یا بے تاریا پھیلاؤ کے ذریعے سے؛

(دوم) تار کے کنکشن یا نشر و اشاعت کردہ کام کی دوبارہ نشر و اشاعت کے ذریعے؛ یا

(سوم) کسی مشابہہ یا الیکٹرانکس آلے کے ذریعے جیسا کہ تار کے ذریعے ترسیل، دوبارہ ترسیل، سیٹلائٹ ترسیل وغیرہ؛“

(سات) شق (ح الف) کے بعد حسب ذیل کو تبدیل کر دیا جائے گا، یعنی:-

”(ح الف الف) ”حق تصنیف سوسائٹی“ سے جو مصنفین، تخلیق کاروں،

ناشرین، پروڈیوسرز، اداکاروں یا پاکستان میں کسی دیگر حقوق کے

مالک کے کسی بھی کام کی نسبت جس پر حق تصنیف موجود ہوں،

جیسا کہ اس آرڈیننس کی دفعہ ۳۱ میں تشکیل دیئے گئے ہیں، کے

حقوق کو منظم کرنے والی تشکیل کردہ ایک سوسائٹی، ایسوسی ایشن یا

اجتماعی انتظامی تنظیم مراد ہے؛

(آٹھ) شق (ی) کے بعد حسب ذیل نئی شق کو شامل کر دیا جائے گا، یعنی:-

”(ی الف) الیکٹرانک۔ حق تصنیف مجلہ“ سے رجسٹر ار کاپی رائٹ کی  
 اتھارٹی کے تابع IPO پاکستان کی سرکاری ویب سائٹ  
 پر شائع ہونے والا مجلہ مراد ہے؛“

(نو) شق (ن) میں، حسب ذیل کو تبدیل کر دیا جائے گا، یعنی:-  
 ”(ن) ”خلاف قانون نقل“ سے حسب ذیل مراد ہے،

(اول) کسی بھی ادبی، ڈرامائی، موسیقی یا فنکارانہ کام کی نسبت، کسی بھی میڈیم  
 میں اس کی غیر مجاز پیداوار مکرر۔

(دوم) فلمی کام یا سنی و بصری کام کی نسبت کسی بھی میڈیم پر کیے گئے کسی بھی  
 کام کی کوئی بھی غیر مجاز نقل یا اس کا کوئی تجزیہ کسی بھی ذرائع سے خواہ  
 فی الوقت موجود ہو یا اس آرڈیننس کے نافذ ہونے کے بعد وجود  
 میں آئے؛

(سوم) صدا بندی کی نسبت، کوئی دیگر ریکارڈنگ جو ویسے ہی اس ریکارڈنگ کو  
 اپنی اندر سموتی ہے، جو کسی بھی ذرائع سے کی گئی ہو؛  
 (چہارم) پروگرام یا فنی مظاہرہ کی نسبت جس میں کہ دوبارہ نشر کرنے کے حقوق  
 یا فنکار کے حقوق اس آرڈیننس کے تحت موجود ہوں، مذکورہ پروگرام یا  
 فنی مظاہرے کی ریکارڈنگ یا سینمائی تصویر کاری یا سنی و بصری کام،  
 اگر مذکورہ کو دوبارہ نشر کرنے کے لیے اس کی بنائی گئی نقل یا ریکارڈنگ یا  
 جو اس آرڈیننس کے کسی بھی احکامات کی خلاف ورزی میں درآمد  
 کی گئی ہو؛

(پنجم) کمپیوٹر پروگراموں کی نسبت مذکورہ پروگراموں کی کوئی بھی غیر مجاز نقل  
 جو شق (ع) کے مفہوم میں ہو؛ یا

(ششم) کوئی بھی پلیٹ یا دیگر میڈیم بنانا یا رکھنا جو خاص طور پر اس لیے تیار  
 کیا گیا ہو تا کہ کام کی خلاف قانون نقول یا دیگر متعلقہ مواد تیار ہو سکے۔

(دس) شق (ن) کے بعد، جیسا کہ مذکورہ بالا طور پر تبدیل کی گئی ہے، حسب ذیل نئی شق کو شامل کر دیا جائے گا، یعنی:-

”(ن الف) ”IP ٹریبونل“ سے اس ایکٹ کی دفعہ ۱۶ کے تحت قائم کردہ ٹریبونل مراد ہے؛  
 (ن ب) ”قانون نافذ کرنے والی ایجنسی“ سے پولیس، وفاقی تحقیقاتی ادارہ، پاکستان کسٹمز،  
 یا کوئی بھی دیگر ایجنسی جسے اس ایکٹ کے تحت وفاقی حکومت نے نامزد یا مجاز  
 کرے، مراد ہے۔

(دس) شق (ق) میں، لفظ ”چھپا ہوا“ کو حذف کر دیا جائے گا۔  
 (گیارہ) شق (ق) کے بعد، جیسا کہ مذکورہ بالا طور پر ترمیم کی گئی ہے، حسب ذیل نئی شق کو شامل  
 کر دیا جائے گا، یعنی:-

”(ق الف) ”تنظیم“ سے اس ایکٹ کی دفعہ ۳ کے تحت قائم کردہ پاکستان دانشورانہ  
 ملکیت کی تنظیم مراد ہے؛“

(بارہ) شق (ر) کو حسب ذیل سے تبدیل کر دیا جائے گا، یعنی:-  
 (ق) ”پاکستانی کام“ سے ادبی، ڈرامائی، موسیقی، اداکارانہ، سینمائی تصویر کاری یا سنی دہری  
 کام، مراد ہے۔

(اول) مصنف یا اس کا ساتھی مصنف جو کہ پاکستان کا شہری ہو؛ یا  
 (دوم) جو پہلے پاکستان میں شائع ہوئی یا تیار کی گئی یا تخلیق کی گئی؛ یا  
 (سوم) مصنف یا اس کا ساتھی مصنف جو، غیر شائع شدہ کام کی صورت میں،  
 وہ کام کرتے وقت، پاکستان کا شہری ہو؛“

(تیرہ) شق (ش) کے بعد، حسب ذیل شق کو شامل کر دیا جائے گا، یعنی:-  
 (ش الف) ”فنکار“ میں ایک اداکار، گلوکار، موسیقار، رقاصہ، بازی گر، شعبہ باز، جادوگر، اور  
 دیگر اشخاص جو کام کرتے ہوں، گاتے ہوں، بیان کرتے ہوں، جو شیلے مقرر ہوں،  
 کسی پروگرام میں حصہ لیتے ہوں، یا ایک جو علاوہ ازیں ادبی یا اداکارانہ کام کرتا ہو؛“  
 (چودہ) شق (پنجم) کو حذف کر دیا جائے گا؛

(پندرہ) شق (دس) کو حسب ذیل سے تبدیل کر دیا جائے گا، یعنی:-

” (دس) ” پلیٹ“ اس میں کوئی اسٹیر وٹائپ یا دیگر پلیٹ، پتھر، بلاک، سانچہ، جالہ، ٹرانسفر یا فیکٹوری، ٹیپ، تار، آپٹیکل فلم، یا کوئی دیگر آلہ جو استعمال ہوتا ہو یا اشاعت یا دوبارہ کسی بھی کام کی نقل تیار کرنے کے لیے استعمال کرنے کا ارادہ ہو، اور کوئی بھی جالہ یا دیگر آلات جو آواز کی ریکارڈنگ اداکاروں کی اداکاری یا رابطے کے سگنلز کو بنانے یا دوبارہ پیدا کرنے کے لیے استعمال ہوئے ہوں یا استعمال کرنے کا ارادہ ہو؛“

(سولہ) شق (ذ) کے بعد، حسب ذیل نئی شقات کو شامل کر دیا جائے گا، یعنی:-

” (ذالف) ” پروڈیوسر“ سے سینمائی تصویر کاری یا سیمی۔ بصری کام یا آواز کی ریکارڈنگ کی نسبت، ایک شخص مراد ہے جو کام کے کرنے، اور کام کے کرنے اور آغاز کرنے میں درکار مالیات اور ذمہ داری لیتا ہے؛

” (ذب) ” ٹیکنالوجی کے ذریعے کیے گئے اقدامات کا تحفظ“ سے مراد کوئی

ٹیکنالوجی، آلہ یا اس کا کوئی پرزہ جو، عام کام کی حالت میں، اس لیے تیار کیا گیا کہ کسی افعال کو روکے یا مانع ہو، کاموں کی نسبت یا متعلقہ حقوق جن چیزوں پر لاگو ہوتے ہیں جنہیں حامل حق نے مجاز نہ کیا ہو؛ ٹیکنالوجی کے حفاظتی اقدامات کو چمکے دے کر نکل جانے سے مراد اقدامات سے بچتے ہوئے، چمکے دے کر، ان کو ہٹاتے ہوئے، غیر فعال کر کے، یا ان کو کمزور کر دینا مراد ہے، اس میں بکھرے ہوئے کام کو درست سمت میں لانا یا وہ چیزیں جن پر متعلقہ حقوق لاگو ہوتے ہیں یا کسی خفیہ کام، فنی مظاہرے، آواز کی ریکارڈنگ یا نشریات کو کھولنا شامل ہے؛

(سترہ) شق (ض ب) کو حسب ذیل سے تبدیل کر دیا جائے گا، یعنی:-

” (ض ب) ” ریکارڈ“ سے صدا بندی، جس سے کہ آواز کو دوبارہ پیش کیا جاسکتا

۱۱

ہے؛ یا کسی ادبی، فنکارانہ یا موسیقی کے کام کے کل یا کسی حصے کی ریکارڈنگ مراد ہے۔ جس سے کہ آواز کے دوبارہ پیش کرنے کے کام یا اس کے کسی جز کو دوبارہ پیش کیا جاسکتا ہو قطعہ نظر اس میڈیم کے جس پر کہ ریکارڈنگ ہوئی یا اس طریقہ کار جس پر کہ آواز دوبارہ پیدا کی گئی یا پیدا کی گئی؛

(اٹھارہ) شق (ض د) کو، الفاظ ”کام“ کے بعد، پانچویں مرتبہ آنے پر، الفاظ ”کسی بھی طریقہ کار یا صورت میں“ کو شامل کر دیا جائے گا؛ اور

(انیس) شق (ض ہ) کے بعد، حسب ذیل نئی شقات کو شامل کر دیا جائے گا؛ یعنی:-

”(ض ہ الف) ”حقوق ملکیت کی معلومات“ سے معلومات جو کام، کام کے مصنف، کام میں کسی بھی حق کے مالک، یا کام کے استعمال کی قید و شرائط اور کوئی تعداد اور کوڈز جو مذکورہ معلومات کو ظاہر کریں، جب ان میں سے کوئی بھی معلومات کی شے نقل کے ساتھ منسلک ہوگی یا کام کو عوام تک پہنچانے کے سلسلے میں ظاہر ہو، مراد ہے؛

(ض ہ ب) ”رایٹس“ سے کام کے استعمال سے آنے والی آمدن جو کہ مصنف کو، ناشر یا دیگر مالک حقوق کو کام کے استعمال یا قاعدے اٹھانے کے معاوضے کے بدلے میں ادا کی جاتی ہے؛

(ض ہ ج) ”صدا بندی“ سے آواز کی ریکارڈنگ مراد ہے جس سے کہ مذکورہ آواز پیدا کی جاسکتی ہے قطعہ نظر میڈیم کے جس پر کہ یہ ریکارڈنگ کی گئی یا طریقہ کار جس سے کہ آواز پیدا کی گئی؛ اور

(ض ہ د) ”بصارت سے محروم یا پڑھنے سے معذور“ ایک شخص جو کہ اندھا ہو؛ بصارت سے محروم ہو یا ایک ادراکی ہو یا پڑھنے سے معذوری جو بہتر نہ کی جاسکتی ہو تا کہ بصری کارگردگی میں بہتری لائی جاسکے اس شخص کے مساوی جس میں کمزوری یا معذوری نہیں ہے اور اس طرح مساوی حد تک جس میں کہ ایک شخص

اس نقص یا معذوری کے بغیر ہے وہ طباعت شدہ کام پڑھنے کے قابل نہیں ہے؛ یا علاوہ ازیں اس قابل نہیں ہے، جسمانی معذوری کے سبب کہ کتاب کو پکڑا اور سنبھال سکے یا مرکز کر سکے یا اپنی آنکھوں کو اس حد تک حرکت دے سکے جو کہ عام حالت میں پڑھنے کے لیے قابل قبول ہے، علاوہ ازیں کسی اور معذوری کے؛“

۴۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۳ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۳ میں، ذیلی دفعہ (۱) میں، شق (الف) میں، ذیلی شقات (دوم) اور (ششم) میں حسب ذیل کو بالترتیب تبدیل کر دیا جائے گا؛ یعنی:-

”(دو) کام کو شائع کرنا، بازتخلیق کرنا یا تقسیم کرنا؛

(چھ) کسی بھی ذرائع سے عوام تک کام کو نشر کرنا یا نشر کرنے کی اطلاع دینا؛“

۵۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۶ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۶ میں، ذیلی دفعہ (۲) میں، لفظ ”حتی“ کی بجائے، الفاظ ”عدالت عالیہ میں قابل اپیل“ شامل کر دیئے جائیں گے۔

۶۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۱۲ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں دفعہ ۱۲ میں،-

(الف) ذیلی دفعات (۱) اور (۲) میں، عبارت ”اختراعات و نمونہ جات ایکٹ، ۱۹۱۱ء (۲ باب ۱۹۱۱ء)“ کو، عبارت ”رجسٹرڈ ڈیزائن آرڈیننس، ۲۰۰۰ء (۲۵ مجریہ ۲۰۰۰ء)“ سے بالترتیب تبدیل کر دیا جائے گا؛

(ب) مذکورہ بالا طور پر ترمیم کردہ، ذیلی دفعہ (۲) کے بعد، حسب ذیل نئی ذیلی دفعہ (۳) کو شامل کر دیا جائے گا، یعنی:-

”(۳) اشیاء یا خدمات سے متعلق حق تصنیف کے کام کو تجارتی نشان کے طور پر نافذ نہیں کیا جائے گا تا وقتیکہ تجارتی نشان آرڈیننس، ۲۰۰۱ء (۱۹ مجریہ ۲۰۰۱ء) کے تحت رجسٹر شدہ نہ ہو۔“

- ۷۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۱۳ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں دفعہ ۱۳ میں، شق (ب) میں، لفظ ”کام“ کے بعد، الفاظ ”یا کی گئی ساؤنڈ ریکارڈنگ یا انجام دیا گیا تھیٹر کا براہ راست فنی مظاہرہ“ شامل کر دیئے جائیں گے۔
- ۸۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۱۴ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں دفعہ ۱۴ میں، ذیلی دفعہ (۱) میں، دوسرے فقرہ شرطیہ کو حذف کر دیا جائے گا۔
- ۹۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۱۵ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، موجودہ دفعہ کو اس دفعہ کی ذیلی دفعہ (۱) کے طور پر دوبارہ نمبر دیا جائے گا اور اس کے بعد حسب ذیل نئی ذیلی دفعات کو شامل کر دیا جائے گا، یعنی:-
- (۲) ”کسی بھی کام میں حقوق تصنیف کی منتقلی میں کام کی نوعیت، منتقل کردہ حق، ایسی منتقلی کا دورانیہ اور علاقائی حدود کی نشاندہی کی جائے گی۔“
- (۳) ”کسی بھی کام میں حق تصنیف کی منتقلی میں راجحی کی رقم اور منتقلی کی مدت کے دوران مصنف یا اس کے قانونی ورثاء کسی بھی دیگر واجب الادا معاوضے کی بھی صراحت کی جائے گی۔“
- (۴) ”منتقلی فریقین کی جانب سے باہمی طور پر متفقہ قیود و شرائط پر نظر ثانی، توسیع یا خاتمے کے مابین ہوگی۔“
- (۵) ”حق تصنیف کی منتقلی منتقل الیہ کو حق تصنیف دوبارہ منتقل کرنے کا کوئی بھی حق نہیں دیتی ہے تاوقتیکہ ایسی دوبارہ منتقلی معمول کے مطابق یا واضح طور پر قیاس نہ کی جائے۔“
- (۶) ”دورانیہ منتقلی کی نسبت سے احکام کی عدم موجودگی کی صورت میں، یہ منتقلی کی تاریخ سے پانچ سال تصور کی جائے گی۔“
- (۷) ”کسی سینمائے تصویر کاری کے کام یا سمعی بصری کام کی تخلیق کے لیے کسی بھی کام میں حق تصنیف کی منتقلی مصنف کے حق کو متاثر نہیں کرے گی کہ وہ راجحی اور دیگر واجب الادا معاوضے میں برابر کے حصے کا دعویٰ کرے جب وہ کام کسی بھی شکل میں استعمال کیا جائے جو سینما ہال میں کسی سینمائے تصویر کے کام یا سمعی بصری کام کے ساتھ ابلاغ عامہ کے علاوہ ہو۔“

۳۱

(۸) ساؤنڈ ریکارڈنگ بنانے کے لیے کسی بھی کام میں حق تصنیف کی منتقلی جو کسی بھی سینمائے تصور کاری کے کام یا سبھی بصری کام کا حصہ نہ ہو کام کے مصنف کے حق کو متاثر نہیں کرے گی کہ کسی بھی شکل میں مذکورہ کام کے کسی بھی استعمال کے لیے ریکلیٹی اور واجب الادا معاوضے میں برابر کے حصے کا دعویٰ کرے۔“

۱۰۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء میں، نئی دفعہ ۱۵ الف کی شمولیت :- مذکورہ آرڈیننس

میں، مذکورہ بالا طور پر ترمیم کردہ، دفعہ ۱۵ کے بعد، حسب ذیل نئی دفعہ ۱۵ الف کو شامل کر دیا جائے گا، یعنی :-

”۱۵ الف۔ حقوق تصنیف کی منتقلی سے متعلق تنازعہ :- (۱) اگر منتقلی ایسا سے منتقل کردہ حقوق

کا مناسب استعمال کرنے میں ناکام ہو جائے، اور ایسی ناکامی منتقل کنندہ کے کسی بھی فعل یا ترک فعل کے

سبب نہ ہو تو حق تصنیف بورڈ منتقل کنندہ کی شکایت موصول ہونے پر اور ایسی انکوائری کرنے کے بعد، جیسا کہ

وہ ضروری سمجھے، ایسی منتقلی کو منسوخ کر سکے گا۔

(۲) اگر کسی بھی حق تصنیف کی منتقلی کی نسبت سے کوئی بھی تنازعہ درپیش ہو تو، حق تصنیف بورڈ

متاثرہ فریق کی شکایت موصول ہونے پر اور ایسی انکوائری کرنے کے بعد، جیسا کہ وہ ضروری سمجھے، ایسا حکم صادر کر سکے

گا جیسا کہ وہ مناسب سمجھے اس میں کسی بھی واجب الادا ریکلیٹی کی وصولی کے لیے کوئی حکم شامل ہے :-

مگر شرط یہ ہے کہ حق تصنیف بورڈ منتقلی کو منسوخ کرنے کے لیے اس ذیلی دفعہ

کے تحت کوئی بھی حکم صادر نہیں کرے گا تا وقتیکہ کہ اس امر سے مطمئن نہ ہو جائے کہ منتقلی کی

شرائط منتقل کنندہ کے لیے سخت ہوں اور منتقل کنندہ مصنف بھی ہو :-

مزید شرط یہ ہے کہ اس ذیلی دفعہ کے تحت منتقلی کی منسوخی کے لیے کسی شکایت کے تصفیہ سے قبل، حق

تصنیف بورڈ ایسا حکم صادر کر سکے گا، جیسا کہ وہ منتقلی کی قیود و شرائط کے نفاذ کے حوالے سے، مناسب سمجھے۔

(۳) ذیلی دفعہ (۲) کے تحت حق تصنیف بورڈ وصول کردہ ہر شکایت پر معاملت کرے گا اور وہ چھ ماہ کی

مدت کے اندر شکایت پر فیصلہ کرے گا اور اگر حق تصنیف بورڈ چھ ماہ کے اندر شکایت پر فیصلہ نہ کر سکے تو وہ اس کی

وجوہات درج کرے گا۔“

۱۱۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، نئی دفعہ ۲۴ الف میں ترمیم :- مذکورہ آرڈیننس

میں، دفعہ ۲۴ الف میں، ذیلی دفعہ (۱) کو، حسب ذیل سے تبدیل کر دیا جائے گا، یعنی :-

” (۱) اس ایکٹ کے احکامات کے تابع، فنکاروں کو خصوصی حق حاصل ہوگا کہ کسی فنی مظاہرہ یا اس کے کسی بھی نمایاں حصے کی نسبت سے حسب ذیل کسی بھی افعال کی اجازت دے یا اسے روکے، یعنی:-

(الف) فنی مظاہرہ کی صوتی ریکارڈنگ یا بصری ریکارڈنگ بنانا، اس میں حسب ذیل شامل ہیں،-  
(اول) اس کی کسی بھی مادی شکل میں باز تخلیق کرنا بشمول اس کو کسی بھی درجے میں الیکٹرانک یا کسی بھی دیگر ذرائع سے محفوظ کرنا؛

(دوم) عوام کے لیے نقول کا اجراء کرنا جو نقول پہلے سے گردش میں نہ ہوں؛ اور  
(سوم) اسے تجارتی کرائے پر فروخت کرنا یا دینا یا ریکارڈنگ کی کسی بھی نقل کی فروخت کرنے کے لیے تجارتی کرائے پر دینے کے لیے پیشکش کرنا؛ اور

(ب) فنی مظاہرہ کو عوام کے لیے نشر کرنا یا پہنچانا سوائے جہاں فنی مظاہرہ پہلے ہی نشر کیا گیا ہو۔  
(۲) جب کوئی فنکار، تحریری اقرارنامے کے ذریعے اپنے فنی مظاہرہ کو کسی سینما کی تصویر کاری کے کام یا سمعی بصری کام میں شامل کرنے پر رضامندی دے دے تو، وہ کسی بھی مخالف معاہدے کی عدم موجودگی میں، اس فلم میں اپنے فنی مظاہرہ کے حق سے متعلق فلم کے پروڈیوسر کے استفادہ کرنے پر اعتراض نہیں کرے گا؛  
مگر شرط یہ ہے کہ، اس ذیلی دفعہ میں شامل کسی امر کے باوصف، فنکار تجارتی استعمال کے لیے فنی مظاہرے کے بنانے کی صورت میں رائیلیٹیز کا مستحق ہوگا۔“

۱۲۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء میں، دفعہ ۳۰ الف کی شمولیت:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۳۰ کے بعد، حسب ذیل دفعہ کو شامل کر دیا جائے گا، یعنی:-

” ۳۰ الف۔ اشخاص کے لیے استثنیات جو بصارت سے محروم ہوں یا مطبوعہ مواد پڑھنے سے معذور ہوں:- (۱) مجاز ہیٹھوں کو اجازت ہوگی، حق رکھنے والے کی اجازت کے بغیر، کسی کام کی قابل رسائی شکل میں نقل تیار کرے، کسی دوسرے مجاز ہیئت سے قابل رسائی شکل میں نقل حاصل کرے، اور ان نقول کو ان اشخاص کے لیے جو بصارت سے محروم ہوں یا مطبوعہ مواد پڑھنے سے معذور ہوں کسی بھی ذرائع سے فراہم کرے، اس میں غیر تجارتی مستعار

دینا یا الیکٹرانک ترسیل یا وائر یا وائرلیس ذرائع شامل ہیں،  
اور ان مقاصد کے حصول کے لیے کوئی بھی درمیانی اقدامات،  
حسب ذیل شرائط کے تابع کرے، یعنی:-

(الف) مذکورہ سرگرمی انجام دینے کا ارادہ رکھنے والی مجاز ہیئت اس کام تک قانونی رسائی یا اس کام کی نقل رکھتی ہو؛

(ب) اس کام کی قابل رسائی شکل میں نقل کو منتقل کیا گیا ہو، جس میں قابل رسائی شکل میں معلومات دینے کے لیے درکار کوئی بھی ذرائع شامل ہو سکتے ہیں، لیکن اس میں تبدیلیاں متعارف نہیں کی جائیں گی علاوہ ازیں ان کے جو کہ بصارت سے محروم یا مطبوعہ مواد پڑھنے سے معذور شخص کے لیے کام کو قابل رسائی بنائے کے لیے ضروری ہوں؛

(ج) ایسی قابل رسائی شکل میں نقول خاص طور سے ان اشخاص کے استعمال کے لیے فراہم کی جائیں گی جو بصارت سے محروم ہوں یا مطبوعہ مواد پڑھنے سے معذور ہوں؛ اور

(د) سرگرمی غیر منافع بخش بنیاد پر انجام دی گئی ہو۔

(۲) کوئی شخص جو بصارت سے محروم ہو یا مطبوعہ مواد پڑھنے سے معذور ہو، اس کی جانب سے کام کرنے والے کسی دوسرے فرد کے ذریعے سے معاونت کر سکے گا اس میں بنیادی تیار دار یا نگہداشت کرنے والا شامل ہے، اور اسے اجازت ہوگی کہ کسی کام کی قابل رسائی شکل میں نقل اپنی ذاتی استعمال کے لیے تیار کرے یا بصورت دیگر اپنے طور پر معاون ہو کہ قابل رسائی شکل میں نقول تیار کرے اور استعمال کرے جہاں وہ اس کام تک قانونی رسائی رکھتا ہو یا اس کام کی نقل رکھتا ہو۔

(۳) مجاز ہیئتوں کو حق رکھنے والے کی منظوری کے بغیر اجازت دی جاسکے گی، کہ دستیاب قابل رسائی شکل میں نقول تیار کرے یا تقسیم کرے، حسب ذیل کے لیے،

(الف) مجاز ہیئت کو اشخاص کے خصوصی استعمال کے لیے جو بصارت سے محروم ہوں یا مطبوعہ مواد پڑھنے سے معذور ہوں؛ یا

(ب) مراکش معاہدے کے ایک دوسرے فریق معاہدہ سے کہ وہ ناپینا، بصارت سے محروم، یا بصورت دیگر لکھائی نہ پڑھنے والے اشخاص کو شائع شدہ کام تک رسائی کو باسہولت

۱۱

بنائیں بلا واسطہ اس شخص کے لیے جو بصارت سے محروم ہو یا لکھائی نہ پڑھ سکتا ہو۔

(۴) تمام مجاز ہیئت شائع کرے گی اور زیریں بیان کردہ طریقہ ہائے کار کی پیروی کرے گی۔

(الف) یہ ثابت کرے کہ جن اشخاص کی خدمت کرتا ہے وہ ایسے شخص ہیں جو بصارت سے محروم

ہیں یا مطبوعہ مواد پڑھنے سے معذور ہیں؛

(ب) قابل رسائی شکل میں نقول کی تقسیم اور دستیابی کو انہی اشخاص یا مجاز ہیئتوں تک محدود رکھنا؛

(ج) غیر مجاز نقول کی باز تخلیق، تقسیم اور دستیابی کی حوصلہ شکنی کرنا؛ اور

(د) کاموں کی نقول کو سنبھالنے میں مناسب احتیاط کو یقینی بنانا، جبکہ اشخاص کی رازداری کا

احترام جو بصارت سے محروم ہوں یا مطبوعہ مواد پڑھنے سے معذور ہوں دوسروں کے

مساوی بنیاد پر کرنا اور اس کا ریکارڈ بھی برقرار رکھنا۔“

۱۳۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء میں، دفعات ۳۳ الف، ۳۳ ب اور ۳۳ ج کی

شمولیت:- مذکورہ آرڈیننس میں، نئی دفعات ۳۳ الف، ۳۳ ب اور ۳۳ ج شامل کردی جائیں گی، یعنی:-

”۳۳ الف۔ حقوق مالک کا بندوبست:- (۱) ہر حق فنکاری سوسائٹی یا اجتماعی انصرای

تنظیم ایسے طریقہ کار میں جیسا کہ حسب ذیل بیان کیا گیا ہے حقوق مالکان کا بندوبست کرے گی۔

(الف) اپنی فیسیوں کی وصولی اور تقسیم کے طریقہ ہائے کار کے لیے ایسے حقوق

مالکان کی منظوری حاصل کرنا؛

(ب) حقوق مالکان کو تقسیم کے علاوہ کسی بھی غرض کے لیے فیسیوں کے طور پر

اکٹھا کردہ کسی بھی رقوم کے استعمال کے لیے ان کی منظوری حاصل کرنا؛ اور

(ج) مذکورہ مالکان کو اپنی تمام سرگرمیوں سے متعلق باقاعدہ، مکمل اور تفصیلی

معلومات فراہم کرنا جو پندرہ ایام کار کے اندر ان حقوق کے بندوبست

کے حوالے سے ہوں۔

(۲) حقوق مالکان کے مابین تقسیم کردہ تمام فیسیں، جہاں تک قابل عمل ہو، ان کاموں کے حقیقی

استعمال کے تناسب سے تقسیم کی جائیں گی۔

۳۳ب۔ رائیلی کے گوشوارے:- (۱) ہر حق تصنیف سوسائٹی حقوق تصنیف کے رجسٹرار کو مصرعہ طریقہ کار میں سالانہ رائیلی کی وصولی اور ادائیگی سے متعلق اپنے گوشوارے پیش کرے گی، جو ڈائریکٹر جنرل کو جانچ پڑتال کے بعد رپورٹ پیش کرے گا۔

(۲) اس ضمن میں تنظیم کی جانب سے باضابطہ طور پر مجاز کردہ کوئی بھی افسر، کسی بھی حق تصنیف سوسائٹی کی کوئی بھی رپورٹ طلب کر سکے گا اور کسی بھی ریکارڈ کی اپنے اطمینان کی غرض کے لیے طلبی کر سکے گا کہ اس کے زیر انصرام حقوق کی نسبت میں سوسائٹی کی جانب سے جمع کردہ فیس کو تنظیم کی طرف سے منظور کردہ محصولاتی نظام کے مطابق استعمال یا تقسیم کیا جا رہا ہے۔

۳۳ج۔ حق تصنیف سوسائٹی کا قیام:- (۱) تنظیم حق تصنیف کے ہر شعبے میں حق تصنیف سوسائٹی کے قیام کی اجازت دے سکے گی اور ان کی ہیئت حاکمہ میں نمائندگی ہوگی۔

(۲) تنظیم، جہاں ضروری متصور کرے، حق تصنیف سوسائٹی کی ہیئت حاکمہ کے رکن کے طور پر کسی دوسرے متعلقہ سرکاری شعبے کے ادارے سے نامزدگی کر سکے گی۔“

۱۴۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء میں، دفعہ ۳۶ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس کی، دفعہ ۳۶ کی ذیلی دفعہ (۳) میں، لفظ ”بنیاد“ کے بعد، الفاظ ”حق تصنیف بورڈ کی طرف سے فیصلہ کردہ معقول معاوضے کی ادائیگی کے مطابق“ شامل کر دیے جائیں گے۔

۱۵۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء میں، دفعہ ۳۶ الف اور ۳۶ ب کی شمولیت:-

مذکورہ آرڈیننس کی، دفعہ ۳۶ کی مذکورہ بالا طور پر ترمیم، کے بعد، حسب ذیل نئی دفعات ۳۶ الف اور ۳۶ ب شامل کر دی جائیں گی، یعنی:-

”۳۶ الف۔ گائے گئے گیت کو دوبارہ گانے کا لائسنس:- کوئی بھی شخص جو کسی ادبی، ڈرامائی یا موسیقی کی نسبت میں بطور صوتی ریکارڈنگ کسی دوسرے کے گانے کو دوبارہ گانا چاہتا ہو تو، وہ مقررہ ہیئت اور طریقہ کار کے مطابق حق تصنیف بورڈ کو لائسنس کے لیے درخواست دے گا۔

۳۶ ب۔ ادبی، موسیقی کے کام اور صوتی ریکارڈنگ کے نشر کرنے کے لیے لائسنس:- کوئی بھی نشریاتی ادارہ جو بذریعہ نشریات یا کسی ادبی، موسیقی کے کام یا صوتی ریکارڈنگ فن کے مظاہرہ کے

۱۵

ذریعے عوام الناس سے ربط پیدا کرنا چاہتا ہو تو وہ، حق تصنیف بورڈ کو اس طریقہ کار اور انداز میں جیسا  
صراحت کر دی گئی ہو، لائسنس کے لیے درخواست دے گا۔“

۱۶۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء میں، دفعہ ۳۷ الف کی شمولیت :- مذکورہ آرڈیننس  
کی دفعہ ۳۷ کے بعد، حسب ذیل نئی دفعہ ۳۷ الف شامل کر دی جائے گی، یعنی :-

”۳۷ الف بصارت سے محروم اور پڑھائی میں رقت محسوس کرنے والے اشخاص کے فائدے کے  
لیے لازمی لائسنس :- کوئی بھی شخص جو بصارت سے محروم اور تحریری مواد پڑھنے  
سے محروم اشخاص کے فائدے کے لیے غیر منافع بخش بنیادوں پر یا لین دین کے لیے  
کاروبار کر رہا ہو وہ حق تصنیف بورڈ کو ایسے طریقہ کار اور انداز جیسا کہ صراحت کر دی گئی ہو،  
لائسنس کے لیے درخواست دے گا۔“

۱۷۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۳۹ کی ترمیم :- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۳۹

میں،

(الف) ذیلی دفعہ (۲) میں، فقرہ شرطیہ کو حسب ذیل سے تبدیل کر دیا جائے گا، یعنی :-

”مگر شرط یہ ہے کہ فنکارانہ کام کی صورت میں، درخواست جمع کروانے کے پندرہ ایام  
کار کے اندر، رجسٹرار، فنکارانہ کام کو ای۔ حق تصنیف چٹل میں آئی پی او۔ پاکستان کی ویب سائٹ  
پر شائع کرے گا اور مقررہ طریقہ کار میں مخالفت کا فیصلہ کرے گا۔“ اور

(ب) ذیلی دفعہ (۲) کی، جیسا کہ مذکورہ بالا طور پر ترمیم کی گئی ہے، کے بعد، حسب ذیل نئی ذیلی  
دفعہ (۳) شامل کر دی جائے گی، یعنی :-

” (۳) ایسے کسی کام کے لیے کوئی سرٹیفکیٹ جاری نہیں کیا جائے گا جو امن عامہ یا  
اخلاقیات کے خلاف ہو جس سے پاکستان کے شہریوں کے کسی بھی طبقے کے  
مذہبی یا نسلی احساسات کو مجروح کرنے کا امکان پیدا ہو؛

مگر شرط یہ ہے کہ جہاں درخواست اس ذیلی دفعہ کے تحت مسترد کر دی  
جائے تو، رجسٹرار حق تصنیف درخواست گزار کو اپنے کام کا دفاع پیش

کرنے کا مناسب موقع فراہم کرنے لگا۔

۱۸۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء میں، دفعہ ۴۳ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس کی، دفعہ ۴۳

کی ذیلی دفعہ (۲) میں الفاظ ”وفاقی حکومت“ کو الفاظ ”ڈائریکٹر جنرل“ سے تبدیل کر دیا جائے گا۔

۱۹۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۴۳ الف کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس کی،

دفعہ ۴۳ الف کی، ذیلی دفعہ (۱) میں، الفاظ ”وفاقی حکومت“ کو الفاظ ”بورڈ“ سے تبدیل کر دیا جائے گا۔

۲۰۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء میں، دفعہ ۴۴ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس کی، دفعہ ۴۴

میں،

(الف) ذیلی دفعہ (۱) میں، الفاظ ”وفاقی حکومت“ کو الفاظ ”تنظیم“ سے تبدیل کر دیے جائیں گے؛ اور

(ب) ذیلی دفعہ (۴) میں، الفاظ ”وفاقی حکومت“ کو الفاظ ”ڈائریکٹر جنرل“ سے تبدیل کر دیے

جائیں گے۔

۲۱۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء میں، دفعہ ۴۵ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس کی، دفعہ ۴۵

کے بعد، الفاظ ”وفاقی حکومت“، جہاں کہیں آئے، الفاظ ”وزیراعظم“ سے تبدیل کر دیے جائیں گے۔

۲۲۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء میں، دفعہ ۵۶ الف اور ۵۶ ب کی شمولیت:- مذکورہ

آرڈیننس کی، دفعہ ۵۶ کے بعد، حسب ذیل نئی دفعہ ۵۶ الف شامل کر دی جائے گی، یعنی:-

”۵۶ الف۔ ٹیکنالوجی اقدامات کا تحفظ:- (۱) تحفظ کے لیے حسب ذیل اقدامات کیے

جائیں گے،

(الف) مؤثر ٹیکنالوجی تحفظ کے اقدامات کو دھوکہ دینا؛ یا

(ب) تجارتی مقاصد کے لیے ایسے آلات، مصنوعات، اجزاء یا خدمات کی

بہم رسانی، تیاری، درآمد، فروخت یا کرایے کے لیے تشہیر یا قبضے میں

رکھنا جو؛

(ایک) مؤثر ٹیکنالوجی تحفظ کے اقدامات کو دھوکہ دینے کی غرض سے اُن کو فروغ دے، اُن کی تشہیر یا

مارکیٹنگ کرے؛

(دو) ٹیکنالوجی کے تحفظ کے موثر اقدامات کو دھوکہ دینے کے علاوہ صرف محدود اہم تجارتی

مقاصد ہوں یا اس کا استعمال کرے؛

(تین) بنیادی طور پر موثر ٹیکنالوجی تحفظاتی اقدامات کو دھوکہ دینے یا ان میں آسانی پیدا کرنے کی

غرض سے ڈیزائن، مرتب، تبدیل یا عمل میں لایا جاتا ہو؛

(۲) کوئی بھی شخص یا سروس فراہم کنندہ جو اس ایکٹ کے ذریعے تفویض کردہ کسی بھی تحفظ حقوق کے لیے

اطلاق کردہ موثر ٹیکنالوجی اقدامات کو دھوکہ دیتا ہے تو، مذکورہ حقوق کی خلاف ورزی کرنے کی نیت سے، وہ سزائے قید

اور جرمانہ یا دونوں سزاؤں کا مستوجب ہوگا جیسا کہ اس ایکٹ کے باب تیرہ اور چودہ میں بیان کیا گیا ہے۔

(۳) ذیلی دفعہ (۱) میں شامل کوئی بھی امر کسی شخص کو روک نہیں سکے گی،۔

(الف) اس میں مذکورہ کسی بھی فعل کو اس غرض کے لیے کرنا جو اس ایکٹ میں واضح طور پر ممنوع نہ ہو؛

مگر شرط یہ ہے کہ کوئی بھی شخص یا سروس فراہم کنندہ کسی دوسرے شخص کے ذریعے ایسی کسی

غرض کے لیے ٹیکنالوجی کی سہولت فراہم کرے تو وہ، ایسے دیگر شخص کی مکمل معلومات رکھے گا جس میں

اس کا نام، پتہ اور اس کی شناخت کے لیے ضروری تمام متعلقہ تفصیلات اور جس مقصد کے لیے اسے

سہولت دی گئی شامل ہیں؛ یا

(ب) قانونی طور پر حاصل کردہ رمز بند نقل کو استعمال کرتے ہوئے رمز بندی تحقیق کرنے کے لیے

ضروری کوئی بھی فعل انجام دینا؛ یا

(ج) کسی بھی قانونی تحقیقات کا انعقاد کرنا؛ یا

(د) مالک یا آپریٹر کی اجازت سے کمپیوٹر سسٹم یا کمپیوٹر نیٹ ورک کے سیورٹی کی جانچ پڑتال کی

غرض سے کوئی ضروری فعل کرنا؛ یا

(ه) کسی صارف کی شناخت یا نگرانی کی غرض سے ٹیکنالوجی اقدامات کو دھوکہ دے کے لیے ضروری

کوئی بھی فعل کرنا؛

(و) قومی سلامتی کے مفاد میں ضروری اقدامات اٹھانا۔

(۴) مذکورہ بالا احکامات کے باوجود، اس آرڈیننس کے تحت فراہم کردہ کسی استثناء یا حد سے فائدہ اٹھانے

والے درخواست گزار کی استدعا پر، حق تصنیف بورڈ یا عدالت یا کوئی دیگر مجاز اتھارٹی یہ حکم صادر کر سکے کی مستفید کنندہ کو ضروری وسائل فراہم کیے جائیں تاکہ وہ اس استثناء یا حد سے یا اس حد تک جو اس سے فائدہ حاصل کرنے کے لیے درکار ہو، فائدہ اٹھا سکے یا اس پر عمل کر سکے۔

۵۶ ب۔ حقوق کے انتظامی معلومات کا تحفظ:۔ کوئی بھی شخص یا سروس کنندہ، جو قصداً۔

(الف) بلا اجازت کسی بھی حقوق کے انتظامی معلومات کو ہٹائے یا اس میں رد و بدل کرے؛ یا  
(ب) بلا اختیار کسی بھی کام یا کارگزاری کی نقول تقسیم کرے، تقسیم کے لیے ذرا آمد کرے،  
اس کو نشر کرے یا ان کو عوام تک پہنچائے، جب کہ اسے یہ معلوم ہو کہ  
الیکٹرانک حقوق کی انتظامی معلومات کو بلا اختیار ہٹایا یا تبدیل کیا گیا ہے تو وہ  
سزائے قید اور جرمانے کا مستوجب ہوگا جیسا کہ باب ۱۳ اور ۱۴ میں بیان کیا  
گیا ہے:

مگر شرط یہ ہے کہ اگر کسی بھی کام میں حقوق کی انتظامی معلومات کے ساتھ  
چھپڑ خانی کی گئی ہو تو، اس کام کی حق تصنیف کا مالک باب ۱۳ کے تحت فراہم  
کردہ دیوانی چارہ جوئی کر سکے اور مذکورہ بالا بیان کردہ افعال میں ملوث اشخاص کے  
خلاف قانونی کارروائی کر سکے گا۔

۲۳۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء میں، دفعہ ۵ کی ترمیم:۔ مذکورہ آرڈیننس کی دفعہ ۵  
کی، ذیلی دفعہ (ایک) کی، شق (دس) میں آخر میں وقف کامل کو رابطہ اور لفظ ”اور“ سے تبدیل کر دی جائے گی اور اس  
کے بعد حسب ذیل نئی شق (ز) شامل کر دی جائے گی، یعنی:۔

”(ز) حسب ذیل سے کسی بھی کام کی کسی بھی قابل رسائی صورت میں ترمیم، نقل، نقول کا اجراء یا  
عوام تک ترسیل،۔

(ایک) کوئی بھی شخص، جو بصارت سے محروم ہو یا تحریری مواد پڑھنے سے محروم ہو کو کاموں  
تک رسائی دینے کے لیے سہولت فراہم کرے، جس میں ایسی قابل رسائی  
صورت کو کسی بھی بصارت سے محروم یا ایسا شخص جس کو چھپے ہوئے حروف واضح نظر  
نہ آتے ہوں کے ساتھ نجی یا ذاتی استعمال، تعلیمی مقصد یا تحقیق کے لیے تبادلہ خیال  
کرنا شامل ہے: یا

(دو) بصارت سے محروم اور مطبوعہ مواد پڑھنے سے معذور اشخاص کے مفاد

کے لئے کام کرنے والا کوئی بھی مجاز ادارہ، اس صورت میں معمول کا  
ایسے اشخاص کو ان تصانیف سے استفادہ کرنے سے روکتا ہو:

مگر شرط یہ ہے کہ ایسے کاموں کی قابل رسائی صورت میں مرتب کردہ نقول بصارت سے محروم اور چھپے ہوئے حروف واضح طور پر نظر نہ آنے والے اشخاص کو غیر منافع بخش بنیاد پر فراہم کی جائے اور صرف لاگت تیاری وصولی کی جائے؛ مزید شرط یہ ہے کہ مجاز ادارہ اس امر کو یقینی بنائے گا کہ ایسی قابل رسائی صورت میں موجود نقول صرف بصارت سے محروم اور چھپے ہوئے حروف واضح طور پر نظر نہ آنے والے اشخاص ہی استعمال کریں، اور یہ ادارہ ایسے مناسب اقدامات کرے تاکہ یہ نقول عمومی کاروباری ذرائع لین دین میں استعمال نہ ہو سکیں۔

وضاحت:- اس ذیلی شق کی اغراض کے لیے، ”کوئی بھی مجاز ادارہ“ سے بشمول ایسا مجاز ادارہ جو متعلقہ ریگولیٹری اتھارٹی کے ساتھ رجسٹرڈ ہو اور بصارت سے محروم اور تحریری مواد پڑھنے سے محروم اشخاص کی فلاح کے لیے کام کر رہا ہو، یا دیگر ملکی قوانین کے تحت معذور کے طور پر تسلیم شدہ ہو، یا حکومت سے امداد حاصل کر رہا ہو تاکہ بصارت سے محروم اور تحریری مواد پڑھنے سے محروم اشخاص کو رسائی فراہم کی جاسکے، یا حکومت کی جانب سے کوئی تسلیم شدہ تعلیمی ادارہ، کتب خانہ یا ادارہ محفوظات و سٹاویزات (آرکائیوز) مراد ہے۔

۲۴۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۶۵ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۶۵ میں،

(الف) ذیلی دفعہ (۱) میں الفاظ ”جج ضلعی عدالت“ کو الفاظ ”ملکیت دانش ٹریبونل“ سے اور الفاظ ”بارہ ماہ“ کو الفاظ ”نوے دنوں“ سے بالترتیب تبدیل کر دیئے جائیں گے؛ اور  
(ب) ذیل دفعہ (۲) تا (۵) حذف کر دی جائیں گی۔

۲۵۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۶۶ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۶۶ میں لفظ ”کے ساتھ“ کے بعد الفاظ ”کم سے کم تین ماہ قید جو تین سال تک بڑھائی جاسکتی ہے، یا کم سے کم تین لاکھ روپے تک جرمانہ جو دس لاکھ روپے تک بڑھایا جاسکتا ہے، یا دونوں کے ساتھ“ سے تبدیل کیے جائیں گے۔

۲۶۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء میں، دفعہ ۶۶ الف کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۶۶ الف میں، لفظ ”کے ساتھ“ کے بعد الفاظ ”کم سے کم تین ماہ قید جو تین سال تک بڑھائی جاسکتی ہے، یا کم سے کم تین لاکھ روپے تک جرمانہ جو دس لاکھ روپے تک بڑھایا جاسکتا ہے، یا دونوں کے ساتھ“ سے تبدیل کر دیئے جائیں گے۔

۲۷۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۶۶ ب کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۶۶ ب میں، لفظ ”کے ساتھ“ کے بعد الفاظ ”کم سے کم تین ماہ قید جو تین سال تک بڑھائی جاسکتی ہے، یا کم سے کم تین لاکھ روپے تک جرمانہ جو دس لاکھ روپے تک بڑھایا جاسکتا ہے، یا دونوں کے ساتھ“ سے تبدیل کر دیئے جائیں گے۔

۲۸۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۶۶ ج کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۶۶ ج میں، لفظ ”کے ساتھ“ کے بعد الفاظ ”کم سے کم تین ماہ قید جو تین سال تک بڑھائی جاسکتی ہے، یا کم سے کم تین لاکھ روپے تک جرمانہ جو دس لاکھ روپے تک بڑھایا جاسکتا ہے، یا دونوں کے ساتھ“ سے تبدیل کر دیئے جائیں گے۔

۲۹۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۶۶ د کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۶۶ د میں، لفظ ”کے ساتھ“ کے بعد الفاظ ”کم سے کم تین ماہ قید جو تین سال تک بڑھائی جاسکتی ہے، یا کم سے کم تین لاکھ روپے تک جرمانہ جو دس لاکھ روپے تک بڑھایا جاسکتا ہے، یا دونوں کے ساتھ“ سے تبدیل کر دیئے جائیں گے۔

۳۰۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۶۶ ہ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۶۶ ہ میں، لفظ ”کے ساتھ“ کے بعد الفاظ ”کم سے کم تین ماہ قید جو تین سال تک بڑھائی جاسکتی ہے، یا کم سے کم تین لاکھ روپے تک جرمانہ جو دس لاکھ روپے تک بڑھایا جاسکتا ہے، یا دونوں کے ساتھ“ سے تبدیل کر دیئے جائیں گے۔

۳۱۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۶۷ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۶۷ میں، لفظ ”کے ساتھ“ کے بعد الفاظ ”کم سے کم تین ماہ قید جو تین سال تک بڑھائی جاسکتی ہے، یا کم سے کم تین لاکھ روپے تک جرمانہ جو دس لاکھ روپے تک بڑھایا جاسکتا ہے، یا دونوں کے ساتھ“ سے تبدیل کر دیئے جائیں گے۔

۳۲۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۶۸ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۶۸ میں، لفظ ”کے ساتھ“ کے بعد الفاظ ”کم سے کم تین ماہ قید جو تین سال تک بڑھائی جاسکتی ہے، یا کم سے کم تین لاکھ

روپے تک جرمانہ جو دس لاکھ روپے تک بڑھایا جاسکتا ہے، یا دونوں کے ساتھ“ سے تبدیل کر دیئے جائیں گے۔

۳۳۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۶۹ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۶۹ میں، لفظ

”کے ساتھ“، جو تیسری مرتبہ آ رہا ہے کے بعد الفاظ ”کم سے کم تین ماہ قید جو تین سال تک بڑھائی جاسکتی ہے، یا کم سے کم تین لاکھ روپے تک جرمانہ جو دس لاکھ روپے تک بڑھایا جاسکتا ہے، یا دونوں کے ساتھ“ سے تبدیل کر دیئے جائیں گے۔

۳۴۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۷۰ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۷۰

میں، لفظ ”کے ساتھ“، کے بعد الفاظ ”کم سے کم تین ماہ قید جو تین سال تک بڑھائی جاسکتی ہے، یا کم سے کم تین لاکھ روپے تک جرمانہ جو دس لاکھ روپے تک بڑھایا جاسکتا ہے، یا دونوں کے ساتھ“ سے تبدیل کر دیئے جائیں گے۔

۳۵۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۷۰ الف کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں،

دفعہ ۷۰ الف میں، لفظ ”کے ساتھ“ کے بعد الفاظ ”کم سے کم تین ماہ قید جو تین سال تک بڑھائی جاسکتی ہے، یا کم سے کم تین لاکھ روپے تک جرمانہ جو دس لاکھ روپے تک بڑھایا جاسکتا ہے، یا دونوں کے ساتھ“ سے تبدیل کر دیئے جائیں گے۔

۳۶۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۷۰ ب کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں،

دفعہ ۷۰ ب میں، الفاظ ”جرم“، دوسری مرتبہ آنے پر الفاظ ”اسے کم سے کم تین ماہ قید کی سزا دی جائے گی جو تین سال تک بڑھائی جاسکتی ہے، یا کم سے کم پانچ لاکھ روپے تک جرمانہ جو بیس لاکھ روپے تک بڑھایا جاسکتا ہے، یا دونوں کے ساتھ“ سے تبدیل کر دیئے جائیں گے۔

۳۷۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۷۲ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۷۲

میں، الفاظ ”کوئی بھی عدالت جو مجسٹریٹ درجہ اول سے کم تر نہ ہو“ کو الفاظ ”صرف آئی پی (IP) ٹریبونل“ سے تبدیل کر دیئے جائیں گے۔

۳۸۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۷۳ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۷۳

میں، لفظ ”عدالت“ کو الفاظ ”آئی پی (IP) ٹریبونل“ سے تبدیل کر دیئے جائیں گے۔

۳۹۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۷۴ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۷۴

میں۔

(الف) لفظ ”مجسٹریٹ“، جہاں کہیں بھی آ رہا ہو، الفاظ ”آئی پی (IP) ٹریبونل“ سے تبدیل کر دیئے جائیں گے۔

(ب) ذیلی دفعہ (۱) میں، الفاظ ”پولیس افسر“، کو الفاظ ”قانون نافذ کرنے والی ایجنسی کا افسر“ سے تبدیل کر دیئے جائیں گے اور الفاظ ”بلا وارنٹ“ حذف کر دیئے جائیں گے؛ اور  
(ج) ذیلی دفعہ (۳) حسب ذیل سے تبدیل کر دی جائے گی، یعنی:-

”(۳) قانون نافذ کرنے والی ایجنسی کو باب ۱۴ کے تحت تمام جرائم پر کارروائی کا اختیار حاصل ہوگا اگر شکایت تنظیم کی جانب سے درج کی گئی ہو۔“

۴۰۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۷۴ الف کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۷۴ الف میں، لفظ ”مجسٹریٹ“ کو لفظ ”آئی پی (IP) ٹریبونل“ سے تبدیل کر دیا جائے گا۔

۴۱۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۷۵ کی ترمیم:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۷۵ میں،

(الف) عبارت حاشیہ میں الفاظ ”مجسٹریٹ“ کو لفظ ”آئی پی (IP) ٹریبونل“ سے تبدیل کر دیئے جائیں گے؛

(ب) الفاظ ”وہ عدالت جہاں عام طور پر اس عدالت کے فیصلوں کے خلاف اپیل کی جاتی ہے جس نے حکم دیا ہو“ کو الفاظ ”عدالت عالیہ“ اور لفظ ”عدالت مراۃ“ کو لفظ ”عدالت عالیہ“ سے بالترتیب تبدیل کر دیا جائے گا۔

۴۲۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء کی، دفعہ ۸۲ الف کا اندراج:- مذکورہ آرڈیننس میں، دفعہ ۸۲ کے بعد حسب ذیل نئی دفعہ ۸۲ الف کا اندراج کیا جائے گا، یعنی:-

”۸۲ الف۔ ضوابط وضع کرنے کا اختیار:- (۱) تنظیم، بورڈ کی پیشگی منظوری سے

اور سرکاری جریدے میں اعلامیے کے ذریعے، اس آرڈیننس کے اغراض کو عمل میں لانے کے لیے ضوابط وضع کر سکے گی جو اس آرڈیننس یا اس کے تحت وضع کردہ قواعد سے متناقض نہیں ہوں گے۔

(۲) ذیلی دفعہ (۱) کی عمودیت کے باوجود ضوابط حسب ذیل اغراض کے لیے وضع کیے جائیں گے۔ یعنی:-

(الف) حق تصنیف کی منتقلی اور حقوق تصنیف کی منتقلی کی بابت تنازعہ؛

(ب) حق تصنیف سوسائٹیز کا نظم و نسق اور کی نگہداری؛

(ج) حق تصنیف کی رجسٹریشن، حق تصنیف کی جرائد اور بین الاقوامی حق تصنیف کے لیے

طریقہ کار؛

(د) حق تصنیف بورڈ کے لیے آپریشنل طریقہ کار؛

(ه) ڈیجیٹل انوائسمنٹ میں حق تصنیف کا نفاذ اور نگرانی کے لیے مکینیزم؛ اور

(و) حق تصنیف کی رجسٹریشن کے لیے ڈیجیٹل نقول کا طریق عمل، ذخیرہ اور قبولیت؛

(۳) تنظیم، بورڈ کی پیشگی منظوری سے، چینلجز یا خلاء جو غیر متوقع پیش رفت کی وجہ سے پیدا ہوتے ہوں کی طرف توجہ دلانے کے لیے ضمنی ضوابط جاری کر سکے گی مگر شرط یہ ہے کہ مذکورہ ضوابط اس آرڈیننس کے اغراض کے موافق ہوں۔“

۴۳۔ آرڈیننس ۳۴ مجریہ ۱۹۶۲ء میں، نئی دفعہ ۸۵ کی شمولیت:- مذکورہ آرڈیننس میں حسب ذیل نئی دفعہ ۸۵ کا اندراج کیا جائے گا، یعنی:-

”۸۵۔ برقی دستاویزات کی جوازیت:- سرکاری اغراض کے لیے الیکٹرونک فارمز کی حسب ذیل

کیونٹیکیشن کا داخلہ اور اجراء قانون شہادت ۱۹۸۴ء (صدارتی فرمان نمبر ۱۰ مجریہ ۱۹۸۴ء) کی اصطلاح میں قابل قبول ہوگا، یعنی:-

(الف) صراحت کردہ درخواست فارم اور دیگر متعلقہ دستاویزات علاوہ مختار نامہ کے جو درخواست

گزار کی جانب سے اس آرڈیننس کے تحت مستہر کردہ قواعد کے ذریعے بیان کیے گئے ہیں؛

(ب) دفعہ ۳۸ کے تحت برقرار رکھا گیا حق تصنیف کا رجسٹر؛

(ج) حق تصنیف کی درخواست اور رجسٹریشن کی منظوری کے مراحل میں نوٹسز؛

(د) دفتر کی جانب سے اشاعتیں جس میں حق تصنیف جرائد شامل ہیں؛ اور؛

(ه) دفتر کی جانب سے جاری کردہ تمام سرٹیفکیٹ اور لائسنسز جس میں لازمی لائسنس اور تفویض

شامل ہے؛

## بیان اغراض و وجوہ

حق تصنیف آرڈیننس ۱۹۶۲ء میں آخری بار ۲۰۰۰ء میں ترمیم کیا گیا تھا تا کہ اسے بین الاقوامی تجارتی تنظیم کے ملکیت دانش (TRIPS) معاہدے کو تجارت سے متعلقہ پہلوؤں سے ہم آہنگ کیا جاسکے۔ اس کے بعد، سے گذشتہ ۲۵ سالوں میں حق تصنیف کا نظام نئی ٹیکنالوجیز، انٹرنیٹ، الیکٹرانک اور سوشل میڈیا وغیرہ کے متعارف ہونے کے ساتھ بے حد ترقی کر چکا ہے اس سے ہمارے فنکاروں اور مواد کے تخلیق کاروں کے لیے ردائی اور ڈیجیٹل فورم میں اپنے حق تصنیف کے مواد سے بہترین فائدہ اٹھانے کے نئے مواقع سامنے آرہے ہیں۔ اگرچہ حق تصنیف کے میدان میں اس پیش رفت نے مواد تخلیق کرنے والوں کے لیے روزی روٹی کی نئی راہیں متعارف کرائی ہیں تاہم دوسری جانب اس سے مالک کے حق تصنیف کے کام کو غیر مجاز طور پر دوبارہ پیش کرنا، بشیر کرنا، اپ لوڈ کرنا اور نشر کرنا آسان ہو گیا ہے۔ اس کے علاوہ فنکاروں کے حقوق کی سوسائٹیز جسے اجتماعی انتظامی تنظیموں کے نام سے بھی جانا جاتا ہے کی اسکیم کو مضبوط کرنے کی ضرورت تھی۔ رائیلی کی منصفانہ اور شفاف ادائیگیوں کو یقینی بناتے ہوئے عالمی دانشورانہ ملکیت کی تنظیم (WIPO) کے معاہدات (مراکش معاہدہ برائے وی آئی پی، انٹرنیٹ معاہدات وغیرہ) کی تعمیل، کم سے کم جرمانوں کا متعارف کروانے، ای دستاویزات کی جوازیت کو متعارف کروانا بین الاقوامی بہترین طریقوں اور بے ضابطگیوں وغیرہ کو دور کرنا ہے۔ ان تمام ترامیم کا مقصد اداکاروں کے تخلیقی مواد کا تحفظ ہے، ہماری ثقافتی اور تخلیقی صنعتوں کے پھلنے پھولنے کے لیے سازگار ماحول پیدا کرنا ہے تاکہ وہ ملازمتوں اور دولت کے بنانے میں اپنا حصہ ڈال سکیں۔ ایک اچھی طرح سے محفوظ اور بین الاقوامی سطح پر ہم آہنگ حق تصنیف کا نظام غیر ملکی سرمایہ کاروں کے اعتماد کو فروغ دے گا اور ایف ڈی آئی (FDI) کو راغب کرے گا۔

۲۔ مذکورہ بالا کو مدنظر رکھتے ہوئے ”حق تصنیف آرڈیننس (ترمیمات) بل، ۲۰۲۶ء، مذکورہ بالا خدشات اور مسائل کو حل کرنے کے لیے قومی اسمبلی کے روبرو معائنے اور منظوری کے لیے پیش کیا جا رہا ہے۔

جام کمال خان

وزیر تجارت